



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

463/2021

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Philipp Sicher (Matr. [REDACTED])  
Zeitweilige Anvertraung der Direktion des  
Straßendienstes Burggrafenamt der  
Abteilung Straßendienst

Christian Gufler (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zum stellvertretenden Direktor

Oggetto:

Philipp Sicher (matr. [REDACTED])  
Affidamento temporaneo della direzione  
del Servizio strade Burgraviato della  
ripartizione Servizio strade

Christian Gufler (matr. [REDACTED])  
Nomina a direttore sostituto

**Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Mit D.LH. Nr. 437 vom 14.01.2021 wurde Herr Philipp Sicher zum Direktor der Abteilung Straßendienst ernannt, mit Wirkung vom 01.02.2021 und bis zum 31.01.2025;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 11.01.2021 vor, Herrn Philipp Sicher, aufgrund dringender Notwendigkeit, mit Wirkung vom 01.02.2021 zusätzlich die Direktion des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst zeitweilig anzuvertrauen. Herr Sicher war bereits bisher als Direktor des Straßendienstes Burggrafenamt tätig und aufgrund der besonderen Komplexität des Amtes, sowohl in Bezug auf die hohe Mitarbeiterzahl als auch auf die durchzuführenden Tätigkeiten, ist eine einstweilige Weiterführung der Amtsgeschäfte in der aktuellen Form unbedingt erforderlich, bis zur ordnungsgemäßen Besetzung der Direktion;

der Art. 19 Abs. 4 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 sieht vor, dass im Falle besonderer Notwendigkeit zwei verschiedene Leitungsaufgaben von ein- und demselben Direktor wahrgenommen werden können, wovon aber eine nur vorübergehend anvertraut werden kann. Die geltenden Bestimmungen schließen damit aus, dass eine einzige Führungskraft dauerhaft Inhaber zweier Direktionen sein kann; somit kann Philipp Sicher die Direktion des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst nur zeitweilig anvertraut werden;

**Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

Con D.P.P. n. 437 del 14.01.2021 il sig. Philipp Sicher è stato nominato direttore della ripartizione Servizio strade, con decorrenza dal 01.02.2021 e fino al 31.01.2025;

L'Assessore provinciale, competente per materia, propone con nota del 11.01.2021 di affidare al sig. Philipp Sicher, con decorrenza dal 01.02.2021, anche la direzione del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade, a causa di particolare necessità. Il sig. Sicher è stato, anche finora, il direttore preposto al Servizio strade Burgraviato e, alla luce delle particolari complessità dell'ufficio, sia in relazione all'alto numero dei collaboratori sia a causa delle competenze gestionali attribuite, si rende assolutamente necessaria la temporanea prosecuzione delle attività dirigenziali dell'ufficio nella forma attuale, fino alla copertura ordinaria della direzione;

l'art. 19, comma 4, della L.P. 23.04.1992, n. 10, prevede che in caso di particolare necessità un direttore possa assolvere due diversi incarichi dirigenziali, di cui un incarico può essere affidato solo temporaneamente. La norma in vigore esclude quindi che un unico dirigente possa essere permanentemente titolare di due incarichi dirigenziali; quindi al Philipp Sicher la direzione del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade può essere affidata solo temporaneamente;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für die Leitung der Direktion des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst mit dem Koeffizienten 0,95 bemessen; diese ist mit der für die Leitung der Abteilung Straßendienst vorgesehenen Positionszulage nicht häufbar;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt außerdem vor, Herrn Christian Gufler zum stellvertretenden Direktor des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst zu ernennen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

#### **u n d v e r f ü g t**

1. Herrn Philipp Sicher ist im Sinne von Art. 19 Abs. 4 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 und aufgrund der in den Prämissen angeführten Notwendigkeit vorübergehend mit Wirkung vom 01.02.2021 und bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion, aber jedenfalls begrenzt bis zum 31.01.2022, die Direktion des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst zeitweilig anvertraut.

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata per la direzione del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade con il coefficiente 0,95; essa non è cumulabile con l'indennità di posizione prevista per la direzione della ripartizione Servizio strade;

l'assessore provinciale, competente per materia, propone inoltre la nomina del sig. Christian Gufler a direttore sostituto del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

#### **e d e c r e t a**

1. Al sig. Philipp Sicher è affidato, ai sensi dell'art. 19, comma 4, della L.P. 23.04.1992, n. 10 e per i motivi indicati in premessa, temporaneamente con decorrenza dal 01.02.2021 e fino all'ordinaria copertura della direzione, ma comunque limitatamente fino al 31.01.2022, la direzione del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade.

2. Für die Leitung des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 0,95 zu. Sie ist mit der für die Leitung der Abteilung Straßendienst vorgesehenen Positionszulage nicht häufbar.
3. Herr Christian Gufler, der betroffenen Struktur zugeteilt und in die 9. Funktionsebene eingestuft, ist zum stellvertretenden Direktor des Straßendienstes Burggrafenamt der Abteilung Straßendienst mit Wirkung vom 01.02.2021 und bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion, aber jedenfalls begrenzt bis zum 31.01.2022, ernannt. Dem stellvertretenden Direktor steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
2. Per la direzione del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 0,95. Tale indennità non è cumulabile con quella prevista per la direzione della ripartizione Servizio strade.
3. Il sig. Christian Gufler, appartenente alla struttura in questione ed inquadrato nella 9. qualifica funzionale, è nominato direttore sostituto del Servizio strade Burgraviato della ripartizione Servizio strade con decorrenza dal 01.02.2021 e fino all'ordinaria copertura della direzione, ma comunque limitatamente fino al 31.01.2022. Al direttore sostituto spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

**DER LANDESHAUPTMANN**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	14/01/2021
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	14/01/2021
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	14/01/2021
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	14/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier*

*nome e cognome: Alexander Steiner*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma